

Title (en)

Improved ventilation system for vehicle headlamps.

Title (de)

Schweinwerfer für Kraftfahrzeuge mit verbessertem Ventilationssystem.

Title (fr)

Projecteur de véhicule automobile équipé de moyens de ventilation perfectionnés.

Publication

**EP 0549422 A1 19930630 (FR)**

Application

**EP 92403443 A 19921217**

Priority

FR 9115912 A 19911220

Abstract (en)

A motor vehicle headlamp of the closed type comprises means for ventilating its internal space, which comprise at least one air inlet and at least one air outlet (118). According to the invention, the air outlet emerges in a hollow column (100) directed with a substantial inclination with respect to the horizontal; the column is closed at its upper end; an elongate opening (01; 02; 03) is provided along one outer wall (102, 104) of the column, which elongate opening (01; 02; 03) emerges on the outside and terminates at its upper end at a distance from the closed upper end (110) of the column; finally, the air outlet emerges in the column at a certain distance (d1) above the upper end of the opening. A device is made at the level of the air outlet which assures good extraction, even when the vehicle is stopped, whilst minimising the risks of penetration of water into the headlamp, for example under the action of a washing jet. <IMAGE>

Abstract (fr)

Un projecteur de véhicule automobile de type fermé comporte des moyens de ventilation de son espace intérieur qui comprennent au moins une entrée d'air et au moins une sortie d'air (118). Selon l'invention, la sortie d'air débouche dans une colonne creuse (100) orientée avec une inclinaison substantielle par rapport à l'horizontale; la colonne est fermée à son extrémité supérieure; il est prévu le long d'une paroi extérieure (102, 104) de la colonne une ouverture allongée (01; 02; 03) qui débouche sur l'extérieur et qui se termine à son extrémité supérieure à distance de l'extrémité supérieure fermée (110) de la colonne; enfin la sortie d'air débouche dans la colonne à une certaine distance (d1) au-dessus de l'extrémité supérieure de l'ouverture. On réalise ainsi au niveau de la sortie d'air un dispositif assurant bien l'extraction, même à l'arrêt du véhicule, tout en minimisant les risques de pénétration d'eau dans le projecteur, par exemple sous l'action d'un jet de lavage. <IMAGE>

IPC 1-7

**F21M 7/00**

IPC 8 full level

**F21V 31/03** (2006.01)

CPC (source: EP US)

**F21S 45/33** (2017.12 - EP US)

Citation (search report)

- [A] DE 2610932 A1 19770929 - BOSCH GMBH ROBERT
- [A] EP 0286540 A1 19881012 - CIBIE PROJECTEURS [FR]
- [A] GB 2089957 A 19820630 - BOSCH GMBH ROBERT

Designated contracting state (EPC)

DE ES FR GB IT

DOCDB simple family (publication)

**EP 0549422 A1 19930630; EP 0549422 B1 19970305**; DE 69217885 D1 19970410; FR 2685443 A1 19930625; FR 2685443 B1 19940401; US 5357406 A 19941018

DOCDB simple family (application)

**EP 92403443 A 19921217**; DE 69217885 T 19921217; FR 9115912 A 19911220; US 99331492 A 19921218